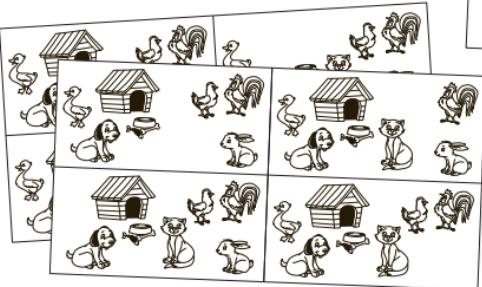


What's Missing?



Spielanleitung * Instruction * Règle du jeu * Regla del juego * Spelregels * Manuale * 说明书

belzduc



D

Art. Nr. 21001
What's Missing?

Ein Beleduc-Klassiker neu aufgelegt... Das frühere „Was fehlt?“ aus den 70er Jahren kommt zwar mit neuen Motiven sowie frischen Farben daher, fordert aber noch immer zum genauen Beobachten und Probieren auf.

Inhalt: 4 Kunststoffplatten, 16 Holzkärtchen

Alter: 4+

Mitspieler: 1+

Anleitung:

Ziel ist es, jeweils diejenigen Holzkärtchen neben die entsprechenden Felder der Kunststoffplatten zu legen, die genau das Objekt zeigen, welches der auf der Platte abgebildeten Szene fehlt.

Je nach Alter und Anzahl der Mitspieler können verschiedene Spielvarianten gewählt werden:

Die Holzkärtchen können vor Spielbeginn sowohl gemischt als auch nach Themen sortiert werden. Auf diese Weise lässt sich der Schwierigkeitsgrad variieren.

Die Kunststoffplatten lassen sich allein oder im Team bespielen. So hat das Spiel entweder einen konkurrenzbetonten oder kooperativen Charakter.

Sofern mehrere Mitspieler vorhanden sind, kann auch in Form eines Wettbewerbes auf Zeit gespielt werden. So lassen sich Beobachtungsgabe und Reaktionsvermögen besonders gut schulen.

Förderung: Beobachtungsgabe,
Sozialverhalten & Gruppendynamik,
Kommunikation & Sprachentwicklung

EN

Item Nr. 21001
What's Missing?

A revival of a Beleduc classic... The earlier "What's Missing?" edition from the 70s appears now with new pictures and fresh colours but still requires close observation and the ability to compare.

Contents: 4 plastic boards, 16 wooden tiles

Age: 4+

Number of players: 1+

Instructions:

Look at the picture on the wooden tile and then find the box on the plastic board with an illustrated scene which does not have the object shown on the wooden tile. Place the wooden tile down beside that scene.

Various variants of the game can be chosen to suit the age and the number of the players:

Before the game, the wooden tiles can be mixed or sorted according to themes. This allows the degree of difficulty to be varied.

It is possible to play with the plastic boards alone or in a team and so the emphasis can be either on competition or co-operation in the game.

If there are several players, the game can be played competitively to see who is the quickest. This is a particularly good way of training powers of observation and the ability to react quickly.

Develops: Powers of observation,
Social behaviour & group dynamics,
Communication & speech development

F

No. d'art. 21001
What's Missing?

La nouvelle version du jeu classique de Beleduc... Certes, nous avons rafraîchi les couleurs et modifié les dessins de « Que manque-t-il ? » des années 70, mais ce jeu incite encore aujourd'hui à observer et essayer.

Contenu : 4 plaques en matière plastique , 16 petites cartes en bois

Âge : 4+

Joueurs : 1+

Règles du jeu :

L'objectif est de placer les petites cartes en bois à côté des cases correspondantes des plaques en plastique qui représentent exactement l'objet manquant dans la scène représentée sur la plaque.

En fonction de l'âge et du nombre de joueurs, plusieurs variantes de jeu sont possibles :

Avant de commencer, on peut mélanger les petites cartes en bois ou les trier par sujets. De cette manière, le degré de difficulté est variable.

Il est possible de jouer seul ou en équipe. Le jeu a alors un caractère concurrentiel ou coopératif.

Avec plusieurs joueurs, le jeu peut prendre la forme d'une compétition avec une durée déterminée. Ceci permet d'entraîner le sens de l'observation et les réactions.

Développe : le don d'observation,
le comportement social & la dynamique de groupe,
la communication & le développement du langage

**ES**

Ref. nº. 21001

What's Missing?

Un clásico de Beleduc reeditado... Si bien el antiguo «¿Qué falta?», de los años 70, viene con nuevas ilustraciones en colores vivos, no obstante, el juego sigue invitando a observar atentamente y a probar.

Contenido: 4 láminas de plástico, 16 fichas de madera

Edad: 4+

Jugadores: 1+

Instrucciones:

El objetivo del juego consiste en encontrar aquellas fichas de madera que muestran el objeto que falta en cada escena de las láminas y colocarlas junto a los campos correspondientes de las mismas.

En función de la edad y del número de jugadores, pueden elegirse diferentes variantes de juego:

Antes de comenzar a jugar, las fichas de madera pueden mezclarse, o bien, pueden ordenarse por temas. De esta manera puede variarse el grado de dificultad.

Las láminas de plástico son aptas tanto para el juego individual como para el juego en equipo. Así, el juego adquiere un carácter competitivo o un carácter cooperativo, respectivamente.

Si hay varios jugadores, también puede jugarse en forma de concurso contra reloj, permitiendo un mejor desarrollo de la capacidad de observación y de reacción.

Estimula: La capacidad de observación.

La sociabilidad y la dinámica de grupo.

La comunicación y el desarrollo del habla.

NL

Art. Nr. 21001
What's Missing?

Een Beleduc-klassieker heropgevist... Het vroegere „Wat ontbreekt?“ uit de jaren '70 komt weliswaar met nieuwe figuurtjes en frisse kleuren aanzetten, maar nodigt nog altijd uit, het opnieuw te bekijken en uit te proberen.

Inhoud: 4 kunststofborden, 16 houten kaartjes

Leeftijd: 4+

Medespelers: 1+

Handleiding:

Het doel bestaat erin, telkens die houten kaartjes, die precies het object tonen, dat van de op de plaat afgebeelde scène ontbreekt, naast de passende vakjes van de kunststofborden te leggen.

Afhankelijk van leeftijd en aantal medespelers kunnen er verschillende spelvarianten gekozen worden: De houten kaartjes kunnen vóór het begin van het spel zowel gemengd als naar thema's gesorteerd worden. Op deze manier kan men de moeilijkheidsgraad doen verschillen.

Op de kunststofborden kan er alleen of in een team gespeeld worden. Zo heeft het spel ofwel een concurrentieel ofwel een samenwerkend karakter.

Voor zover er meerdere medespelers aanwezig zijn, kan er ook in de vorm van een wedstrijd op tijd gespeeld worden. Zo kunnen waarnemingsvermogen en reactievermogen zeer goed geoefend worden.

Stimulering: Waarnemingsvermogen,
Sociaal gedrag & groepsdynamiek,
Communicatie & taalontwikkeling

I

Art. n. 21001

What's Missing?

Un classico Beleduc rivisitato... Ecco il „Che cosa manca“ degli anni '70 con nuovi motivi e colori, ma sempre finalizzato a favorire lo spirito d'osservazione e a incoraggiare il tentativo.

Contenuto: 4 basi di plastica, 16 tesserine di legno

Età: 4+

Giocatori: 1+

Istruzioni:

L'obiettivo è disporre vicino al riquadro corrispondente la tesserina di legno su cui è raffigurato proprio l'oggetto che manca sulla base illustrata.

A seconda dell'età e del numero di giocatori, si può scegliere fra diverse varianti di gioco.

Prima di iniziare a giocare, si può decidere di mescolare le tesserine oppure di dividerle per tema. In questo modo, si può variare il grado di difficoltà.

Le basi di plastica possono essere utilizzate da un solo giocatore oppure da più giocatori in squadra. Così il gioco può assumere una finalità più competitiva o più collaborativa.

Se sono presenti più giocatori, si può anche organizzare una gara a tempo. In questo modo, si allenano lo spirito di osservazione e la prontezza.

Stimoli: spirito d'osservazione,
comportamento sociale e dinamica di gruppo,
comunicazione e sviluppo linguistico



CHN

货号: 21001

What's Missing? (找找看?)

这是贝乐多70年代经典游戏“找找看”的翻版。新版游戏采用了新颖的图片设计和鲜亮的颜色，培养游戏者良好的观察力和对比能力。

游戏配件: 4 块塑料板, 16 块木片

适合年龄: 4 岁以上

游戏人数: 1 人以上

游戏简介:

观察塑料板上的图片场景和木片上的物体图案进行对比。发现塑料板上缺少了什么物体，就找到对应的木片放在相应场景的旁边。举例说，塑料板的场景上少了房子，游戏者就把有房子的木片找出来放在它原来应该在的位置。

根据不同年龄和游戏人数来确定各种不同的游戏规则。

在游戏开始之前，把木片打乱或者按照各种类型及难易程度分类。

游戏者可以单独玩，如果有好几个人参加，就可以比赛看谁最快找到木片。

这款游戏可以很好的提高游戏者的观察能力和快速反应能力。

教育意义:

- 提高观察能力，
- 培养社交能力和团队合作精神，
- 提高交流和语言表达能力



beleduc Lernspielwaren GmbH
Heinrich-Heine-Weg 2
D-09526 Olbernhau
www.beleduc.de

Tel. + 49 37360 162 0
Fax + 49 37360 162 29
info@beleduc.de

© 2012

